



您的慷慨支持可以令我們的服務得以延續及拓展，改善有需要人士的生活。

Your kind contributions will enable us to deliver quality services and improve the lives of the needy continuously.

**捐款支持 Donation**

本人 /  公司願意支持基督教家庭服務中心  I /  Our Company would like to support the services of CFSC.

每月捐款 **Monthly Donation** 金額 Amount :  HK\$1,000  HK\$500  HK\$300  HK\$200  其他 Other HK\$ \_\_\_\_\_

單次捐款 **One-off Donation** 金額 Amount :  HK\$5,000  HK\$2,000  HK\$1,000  HK\$500  HK\$300  其他 Other HK\$ \_\_\_\_\_

**捐款者資料 Donor's Information** (In BLOCK LETTERS please)

姓名 Name (  先生 Mr. /  女士 Mrs. /  小姐 Ms. ) \_\_\_\_\_

團體/公司名稱 Organisation/Company : \_\_\_\_\_

地址 Address : \_\_\_\_\_

聯絡電話 Contact Phone No. : \_\_\_\_\_ 傳真 Fax No. : \_\_\_\_\_ 電郵 Email : \_\_\_\_\_

**捐款方法 Donation Methods** 信用卡 **Credit Card**

VISA  Master Card 持卡人姓名 Cardholder's Name : \_\_\_\_\_ 信用卡號碼 Card No. : \_\_\_\_\_

有效日期 Expiry Date : \_\_\_\_\_ 月 Month \_\_\_\_\_ 年 Year 持卡人簽署 Cardholder's Signature : \_\_\_\_\_

(有效期不少於兩個月 Minimum valid for 2 months)

\*\*本人授權基督教家庭服務中心由本人之信用卡賬戶內定期扣除上述之款項，直至另行通知 (適用於每月捐款者)。 I/We hereby authorise Christian Family Service Centre to charge my/our card account for the relevant amounts specified above. This authorisation shall have effect until further notice (Applicable to monthly donor only).

 銀行自動轉賬 **Autopay** (只適用於每月捐款者。 Applicable to monthly donor only.)

請掃描右方 QR code 下載直接付款授權書，填妥後連同此回條，郵寄、電郵或傳真至本會。

Please scan the QR code to download Direct Debit Authorisation Form and return the completed form together with this Donation Reply Slip to us via mail, e-mail or fax.

 劃線支票 **Crossed Cheque**

(只適用於單次捐款，支票抬頭請填寫「基督教家庭服務中心」。 For one-off donation only. Please make cheque payable to 'Christian Family Service Centre'.)

支票號碼 Cheque No. : \_\_\_\_\_ 發票銀行 Issued Bank : \_\_\_\_\_

 網上銀行轉帳 / 直接存款 **e-Banking / Direct Transfer**

(請將網上捐款記錄/銀行存款收據正本連同此回條寄回本會。 Please mail the record of e-banking confirmation/original bank pay-in slip along with this form to us.)

滙豐銀行 HSBC : 030-001580-001

東亞銀行 Bank of East Asia : 531-40-06926-5

恒生銀行 Hang Seng Bank : 291-117851-001

渣打銀行 Standard Chartered Bank : 407-0-062511-9

 網上捐款 **Online Donation**

請掃描右方 QR code 或登入本會網頁 [www.cfsc.org.hk/donation](http://www.cfsc.org.hk/donation) 填寫網上捐款表格。

Please scan the QR code or visit [www.cfsc.org.hk/donation](http://www.cfsc.org.hk/donation) to fill in the Online Donation Form.

**受惠對象 Beneficiaries**

CFSC緊急援助基金 CFSC Emergency Assistance Fund

兒童及家庭服務 Children & Family Services

青年及教育服務 Youth & Education Services

長者照顧服務 Elderly Care Services

悅齡服務 Active Ageing Services

殘疾人士綜合服務 Services for People with Disabilities

殘疾人士發展及共融 Opportunities and Inclusion for People with Disabilities

精神健康服務 Mental Health Services

醫療健康服務 Medical & Health Services

社區發展服務 Community Development Services

環保及綠色生活 Environmental Protection & Green Living

一般捐款 General Donation

其他 Others (請註明 Please specify) : \_\_\_\_\_

請將此回條連同劃線支票 / 網上銀行轉帳紀錄 / 存款收據正本郵寄至九龍觀塘翠屏道3號基督教家庭服務中心10樓 / 簡便回郵 61 KEA

Please mail the crossed cheque / record of e-banking confirmation / original bank pay-in slip along with this completed form to  
**Christian Family Service Centre, 10/F, 3 Tsui Ping Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong / 61 KEA Freepost**

捐款港幣\$100或以上者可獲發出捐款收據，以供申請扣稅之用。基督教家庭服務中心尊重及保護閣下的個人私隱，本會將按需要運用閣下的個人資料作開立收據、行政、基本通訊及收集意見之用途。如閣下反對本會用作上述用途，請致電2950 5871或電郵至part@cfsc.org.hk聯絡本會伙伴及資源拓展部。

Donations of HK\$100 or above are tax deductible with official receipt. Your personal data will be used by Christian Family Service Centre (CFSC) for the purpose of issuing receipts, administration, communications and conducting surveys for CFSC. Your personal data will be treated as strictly confidential and saved in our encrypted database. If you object your personal data being utilised for the above purposes, please contact our Partnership and Resources Development Department at 2950 5871 or email to part@cfsc.org.hk.

本人不同意基督教家庭服務中心運用本人的個人資料作發送最新消息及活動邀請的用途。

I object to the proposed use of my personal data for latest news promotion and invitation of activities purposes.

備註 Remarks : 請在適合的空格內加上「✓」 Please put a tick in the appropriate box.

查詢 Enquiry : 伙伴及資源拓展部 Partnership and Resources Development Department 電話 Tel : 2950 5871 傳真 Fax : 3188 5026 電郵 E-mail : part@cfsc.org.hk

免貼  
郵票

No Stamp  
Required

如貼郵票，將為  
本會節省行政費

**基督教家庭服務中心**  
**Christian Family Service Centre**

九龍觀塘翠屏道3號10樓

10/F, 3 Tsui Ping Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong

簡便回郵 61 KEA

61 KEA Freepost